

Customer : ALPS ELECTRIC EUROPA GmbH

No. F3853329M

Date : Nov. 18, 1994

Attention :

Your ref. No :

Your Part. No : STEC16B04

# SPECIFICATIONS

ALPS :

MODEL EC16B24204  
(WITH DETENT)

Spec. No. :

Sample No. : F3853329M

RECEIPT STATUS

RECEIVED

By. Date

Signature

Name

Title

ALPS ELECTRIC CO., LTD.

HEAD OFFICE  
1-7, YUKIGAYA-OHTSUKA-CHO.  
OHTA-KU, TOKYO 145 JAPAN

DSG'D *Y. Saitoh*

APP'D *M. Saitoh*

ENG. DEPT. DIVISION

Sales

## SPECIFICATIONS

1. THIS SPECIFICATIONS APPLY TO EC16B24204 ROTARY ENCODERS.

2. CONTENTS OF THIS SPECIFICATIONS.

4LE21630  
LE2160A

3. MARKING

·MARKING ON ALL UNITS  
EIA DATE CODE

4. REMARKS

·FURNISH PACKAGE  
NUT: 1, WASHER: 1  
·NOTES

·This unit uses polycarbonate. To be careful for using this unit in such violent gas atmospheric condition as ammonia, amine, alkaline aqueous solution, aromatic hydrocarbon, keton, ester, alkyl hydrocarbon, etc.  
·Marking ⇒ in specifications shows standard and condition for application.

1. 一般事項 General

1-1 適用範囲 SCOPE

この仕様書は主として電子機器に用いる微小電流回路用16形薄形ロータリーエンコーダに適用する。

This specification applies to 16mm size low-profile rotary encoder (incremental type) for microscopic current circuits, used in electronic equipment.

2-1 標準状態 Standard atmospheric conditions

測定は特に指定のない限り、次の状態で行う。

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions for making measurements and tests is as follows:

- 温度 Ambient temperature : 15°C to 35°C
- 相対湿度 Relative humidity : 25% to 85%
- 気圧 Air pressure : 86kPa to 106kPa

但し、疑義を生じた場合は、次の基準状態で行う。

If there is any doubt about the results, measurements shall be made within the following limits:

- 温度 Ambient temperature : 20 ± 1°C
- 相対湿度 Relative humidity : 63% to 67%
- 気圧 Air pressure : 86kPa to 106kPa

1-3 使用温度範囲

Operating temperature range : -10°C to +70°C

1-4 保存温度範囲

Storage temperature range : -40°C to +80°C

2. 構造 Construction

2-1 寸法 Dimensions

添付組立図による。

Refer to attached drawing.

3. 定格 Rating

3-1 定格電圧

Rated voltage : D.C. 5V

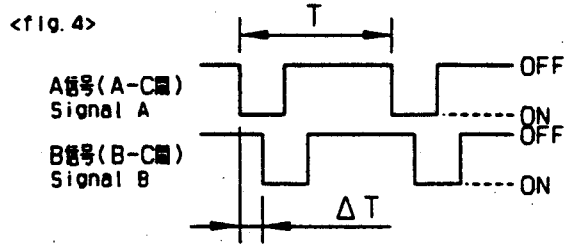
3-2 最大定格電流 (抵抗負荷)


Maximum operating current (resistive load)

- 各リード Each lead : 0.5mA
- コモンリード Common lead : 1mA

				<b>ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>			
		APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE ROTARY ENCODER		
		June 27 '94	Jun. 27 '94	June 27 '94	回形エンコーダ		
			R.	T. Suzuki	DOCUMENT NO.		
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	4 L E 2 1 6 3 0 (1/7)		



項目 Item	条件 Conditions	規格 Specifications
2) 揺動ノイズ(バウンス) Sliding noise (Bounce)	コードONの部分の1.5V以上の電圧変動時間とし、チャタリング $t_1$ 、 $t_2$ 両者との間1mS以上の1.5V以下のON部分を有するものとする。また、揺動ノイズ間に1.5V以下の電圧変動が1mSある場合は、別の揺動ノイズと判断する。 Specified by the time of voltage change exceed 1.5V in code-ON area. When the bounce has code-ON time less than 1mS between chattering ( $t_1$ or $t_2$ ), the voltage change shall be regarded as a part of chattering. When the code-ON time between 2 bounces is less than 1mS, they are regarded as 1 linked bounce.	$t_2 \leq 2mS$
3) 揺動ノイズ Sliding noise	コードOFFの部分の電圧変動 The voltage change in code-OFF area.	3.5V以上 3.5V MIN
4-4 位相差 Phase-difference	定速(クリックなしの状態)で操作軸を回転する。 Measurement shall be made under the condition which the shaft is rotated in constant speed (without detents).  <fig. 4> 	<fig. 4>において $\Delta T = 0.15T \pm 0.1T$ In<fig. 4>
4-5 耐電圧 Dielectric strength	端子-軸受間にA. C. 50V1分間印加する。 A voltage of 50V A.C. shall be applied for 1min between individual terminals and bushing.	絶縁破壊のないこと。 Without arcing or breakdown.
4-6 絶縁抵抗 Insulation resistance	端子-軸受間にD. C. 50V印加する。 Measurement shall be made under the condition which a voltage of 50V D.C. is applied between individual terminals and bushing.	端子-軸受間にて10MΩ以上 Between individual terminals and bushing: 10MΩ MIN.

					 <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>					
APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE	ROTARY ENCODER 回転エンコーダ						
June 27 '94	Jun. 27 '94	June 27 '94								
			DOCUMENT NO.	4 L E 2 1 6 3 0 (3/7)						
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	S. Sakai	Yamashita	T. Suzuki			




	項目 Item	条件 Conditions	規格 Specifications
5-10	5-10 ばんだ耐熱 Resistance to soldering heat	7項の「ばんだ付け条件」による。 Specified by the clause 7 "Soldering conditions".	ばんだ付け後、電気的性能を満足する こと。また、著しいガタ等機械的に異常 のないこと。 Electrical characteristics shall be satisfied. No mechanical abnormality such as a excessive play.

					<b>ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>				
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE ROTARY ENCODER	
					June 27 '94	Jun. 27 '94	June 27 '94	回形エンコーダ	
					S. Sakai	R. Yamazaki	T. Suzuki	DOCUMENT NO.	
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD	4 L E 2 1 6 3 0 (5/7)				

O R

6. 耐久性能 Endurance characteristics.

項目 Item	条件 Conditions	規格 Specifications
6-1 回転寿命性能 Rotational life	無負荷で軸を $360^{\circ} \cdot 5^{-1}$ の速で、100,000回転連続動作を行う。 The shaft of encoder shall be rotated to 100,000 cycles at a speed of $360^{\circ} \cdot 5^{-1}$ without electrical load, after which measurements shall be made.	チャタリング $t_1, t_2 \leq 5mS$ バウンス $t_3 \leq 3mS$ その他、初期規格を満足すること。 Chattering $t_1, t_2 \leq 5mS$ Bounce $t_3 \leq 3mS$ Except above items, specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-2 耐湿特性 Demo heat	温度 $40 \pm 2^{\circ}C$ 、湿度90~95%の恒温湿槽中に $240 \pm 10$ 時間放置後、常温、常湿中に1.5時間放置する。 The encoder shall be stored at a temperature of $40 \pm 2^{\circ}C$ with relative humidity of 90% to 95% for $240 \pm 10H$ in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H, after which measurements shall be made.	初期規格を満足すること。 Specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied
6-3 耐熱特性 Dry heat	温度 $80 \pm 3^{\circ}C$ の恒温槽中に $240 \pm 10$ 時間放置後、常温、常湿中に1.5時間放置する。 The encoder shall be stored at a temperature of $80 \pm 3^{\circ}C$ for $240 \pm 10H$ in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H, after which measurements shall be made.	初期規格を満足すること。 Specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-4 低温特性 Cold	温度 $-40 \pm 3^{\circ}C$ の恒温槽中に $240 \pm 10$ 時間放置後、常温、常湿中に1.5時間放置する。 The encoder shall be stored at a temperature of $-40 \pm 3^{\circ}C$ for $240 \pm 10H$ in a thermostatic chamber. And then the encoder shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1.5H, after which measurement shall be made.	初期規格を満足すること。 Specifications in clause 4.1~4.4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-5 耐落下性 Free falling	60cmの高さより製品の任意の方向からビニールを張ったコンクリートの床上に自由に落下させる。 The encoder shall be fallen freely at any posture from 60cm height to the concrete floor covered with vinyl-tile, after which measurement shall be made.	著しい変形、破損等がなく初期規格を満足すること。 (但し、端子部の変形は除く。) No excessive deformation or damage. (Except the deformation of terminals.) And specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.
6-6 耐振性 vibration	10~55~10HZと変化する振動(1周期1分/振幅1.5mm)をX、Y、Z、各方向に2時間加える。 The following vibration shall be applied to the encoder, after which measurement shall be made: The entire frequency range, from 10HZ to 55HZ and return to 10HZ, shall be transversed in 1 min. Amplitude(total excursion): 1.5mm. This motion shall be applied for a period of 2H in each of 3 mutually perpendicular axes (A total of 6H).	初期規格を満足すること。 Specifications in clause 4.1~4.6 and 5.1~5.3 shall be satisfied.

					 <b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>			
					APPD.	CHKD.	DSGD.	TITLE
					June 27 '94	Jun. 27 '94	June 27 '94	ROTARY ENCODER
					S. Sakai	Y. Masuzaki	T. Suzuki	回転形エンコーダ
								DOCUMENT NO.
								4 L E 2 1 6 3 0 (6/7)
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD				



7. はんだ付け条件 Soldering conditions

7-1 手はんだの場合 Manual soldering

温度300°C以下、時間3秒以内

Bit temperature of soldering iron : 300°C or less.

Application time of soldering iron : within 3s.

7-2 ディップはんだの場合 Dip soldering (カソードのみ適用 For printed wiring only.)

使用基板 : t1.6片面銅箔基板

Printed wiring board: Single-sided copper clad laminate board with thickness of 1.6mm

フラックス : 比重0.82以上のフラックスを用い泡式フラクサーにて完全浸漬は、基板厚の半分を目安とし、かつ基板表面にフラックスの浸入がないこと。

Flux:

- Specific gravity: 0.82 or more.
- Flux shall be applied to the board using a bubble foaming type fluxer.
- The board shall be soaked in the flux bubble only to the middle of its thickness.
- Flux shall not come into contact with the component side surface.

プリヒート : 基板表面温度100°C以下、時間2分以内

Preheating:

- Surface temperature of board: 100°C or less.
- Preheating time: within 2 min.

はんだ : 温度260°C以下、時間3秒以内

Soldering:

- Solder temperature: 260°C or less.
- Immersion time: within 3s.

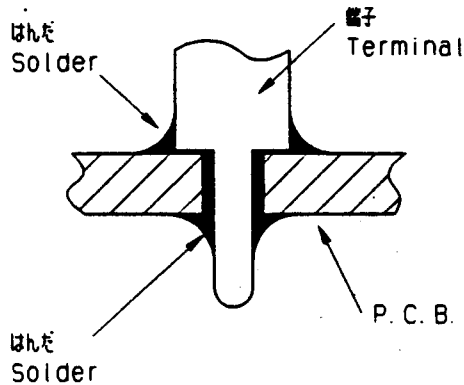
以上の工程を1回または2回通過する。

Apply the above soldering process for 1 or 2 times.

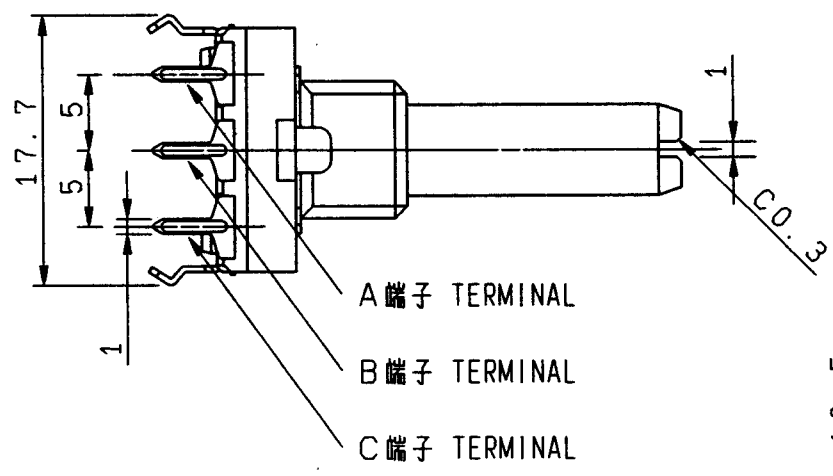
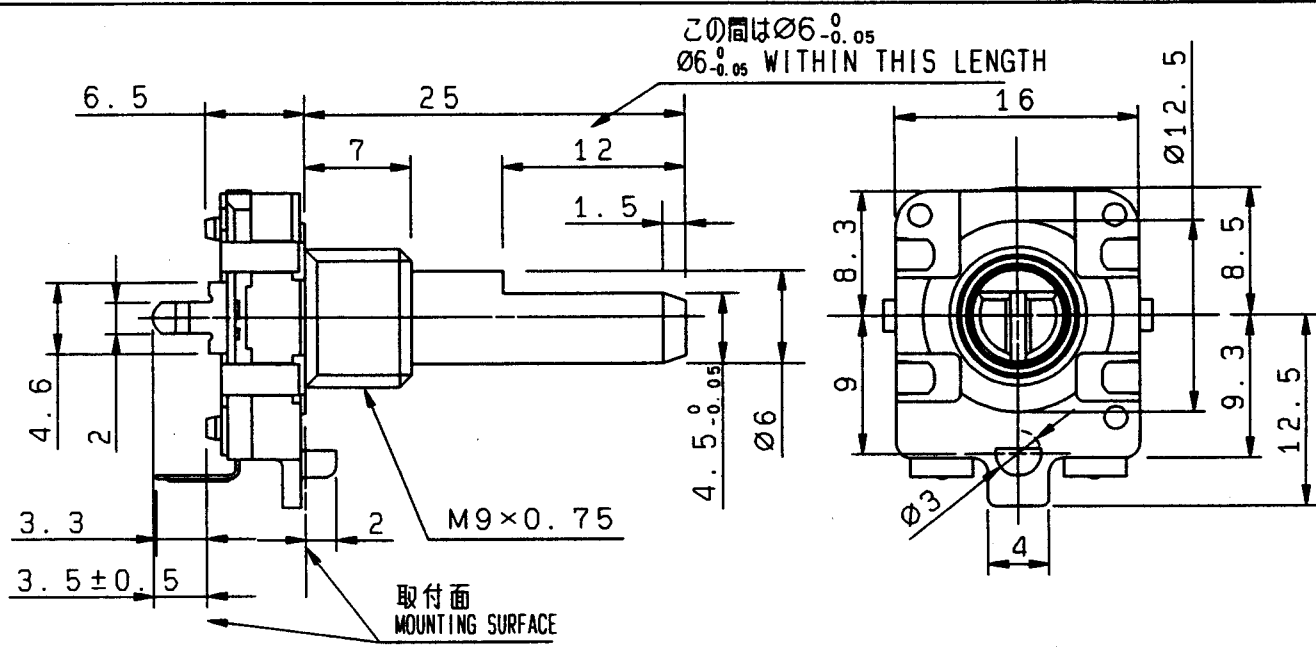
8. はんだ付け時のご注意事項 Note for soldering method. (カソードのみ適用 For printed wiring only.)

下図のようにP. C. B. の上にはんだ付けをする場合は、お避けください。

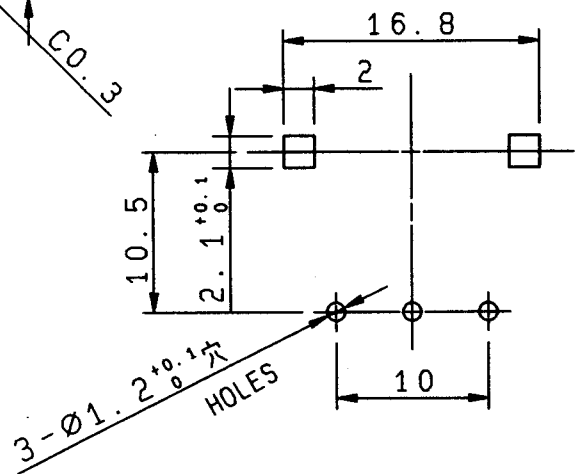
Please avoid soldering on upper surface (the component side surface) of the PC board as shown below.



					<b>ALPS ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>					
					APPD.	CHKD.	DSGO.	TITLE ROTARY ENCODER		
					June 27 '94	Jan 27 '94	June 27 '94	回線インコータ		
						R. Yamazaki	T. Suzuki	DOCUMENT NO.		
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGO				4 L E 2 1 6 3 0 (7/7)		



取付穴寸法図 (許容差 ±0.1)  
 \*挿入側より見た図  
 P.W.B. MOUNTING DETAIL  
 (TOLERANCE ±0.1)  
 VIEWED FROM MOUNTING SIDE



軸色調: 黒  
 SHAFT COLOR: BLACK

指定なき部分の許容差 TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPEC	
$L \leq 10$	±0.3
$10 < L < 100$	±0.5
$100 \leq L$	±0.8
角度 ANGULAR DIMENSION	±5°

			24パルス		L=25 伏形 クリック付	
PART NO.	NAME	MATERIAL NAME / CODE	FINISH			
<b>ALPS ELECTRIC CO., LTD.</b>						
		DSGD. セツケ11 Y. OHYA '94-09-05	SCALE 2:1			
		CHKD. M. SATO '94-09-05		TITLE 16形薄形エンコーダ組立図		
		APPD. R. ARASAWA '94-09-05	UNIT mm	DOCUMENT NO. LE2160A		
SYMB	DATE	APPD	CHKD	DSGD		

TE6202

3/4

86523

ATT:MS  
ARM:JSTO: ALPS ELECTRIC EUROPA GmbH1995Subject

The improvement of bushing quality in 16mm size rotary low-profile encoder.

Gentlemen

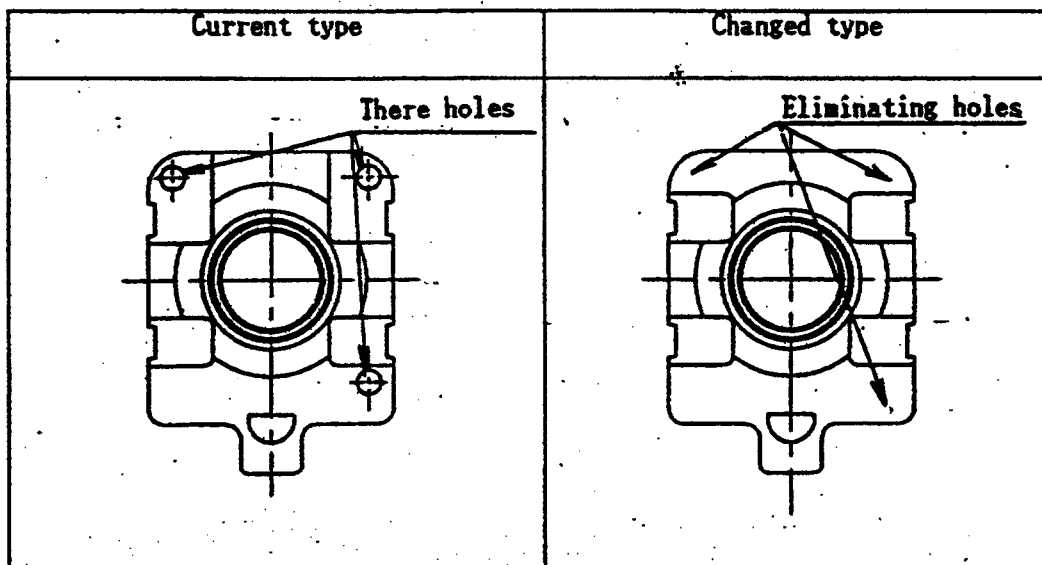
We greatly appreciate your favor to us and we would like to inform you that we intend to improve bushing quality.

Notes1. Applicable part numbers.

Please refer to the attached list.

2. The purpose of changing.

Eliminating three holes in the bushing, to eliminate burr at the holes. There is no changes of mounting position and outward form dimension by this changing.

3. Effective date

ALPS Japan factory: August 1995 by running change.

ALPS Malaysia factory: September 1995 by running change.

ALPS ELECTRIC CO.,LTD



T. SHIRAISHI  
MANAGER OF ENGINEERING SECTION 2  
MECHATRONIC DEVICES DIVISION 2